

常州大学朱成山先生より学生所感

黒色：中国語現本

青色：日本語翻訳

常州大学博士生汪仕杰：

汪仕傑（常州大学博士在学中）

看了日本小松昭夫社长自述的经历，深深为他的奋斗精神所打动。成功者都是靠艰苦奋斗换来的，不管是日本人还是中国人，道理都是一样的，会拼搏才会赢！

日本の小松社長の経歴映像を見せていただき、彼のチャレンジ精神に感動しました。成功者は辛く苦しい状況で力を尽くし立ち向かう結果で生まれたものです。日本人であれ、中国人であれ、粘り強く頑張ればよい結果を手に入れることは共通な筋道だと思います。

常州大学博士生潘登：

潘登（常州大学博士在学中）

想不到一个日本的企业家还在中国出版了《中国古典名人录》书籍，按照中国的话来形容小松昭夫先生就是个儒商。他勇于承担战后责任的话语，以及追求和平的勇气，都非常令人感动。他是一位有胸怀、有情感、有责任意识的和平主义者！

日本の企業家は中国で「中国古典名言録」という書籍を出版したことは思ってもみませんでした。中国語でいうと、小松昭夫先生を「儒商」と呼びます。戦後責任を果たす話、平和を追求する勇気に非常に感動しました。彼は度胸があり、情熱と責任意識を持つ平和主義者の一人だと思います。